

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

30.01.2024

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Gemeindereferentin	KRÖSS Roswitha	Assessore		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore		
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindefachsekretärin

Assiste la segretaria comunale

RUNER MargarethNach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la
Signore**MATSCHER Christoph**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt wird
folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

**Jugend: Ordentlicher und außerordentlicher
Beitrag an den Jugenddienst Lana-Tisens EO
für das Jahr 2024**

**Gioventù: Contributo ordinario e straordinario
all'associazione "Jugenddienst Lana-Tisens EO"
per l'anno 2024**

Nach Einsichtnahme in die Ansuchen des Jugenddienstes Lana-Tisens EO vom 07.12.2023 eingegangen am 11.12.2023 Prot. Nr. 12610 und vom 19.12.2023, eingegangen am 20.12.2023 Prot. Nr. 13159, mit welchen um folgende Beiträge für das Jahr 2024 angesucht wird:

- ordentlicher Mitgliedsbeitrag: 14.037,42 €;
- Konventionsbeitrag: 7.658,31 €;
- außerordentlicher Beitrag Projekt „Take Up“: 251,34 €;

Nach Einsichtnahme in die Vereinbarung mit dem Jugenddienst Lana-Tisens EO, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 20 vom 30.05.2019;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über die Gewährung von Beiträgen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 30 vom 29.12.2011;

Für gerechtfertigt erachtet, dem Jugenddienst Lana Tisens die Beiträge zu gewähren;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung;

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (uHih6JI6RbJsR2L1arR1woDe/H2jobdvJPKfYnx02a4=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (l4/Jwu7rO+EHqAEpci3Z9O/AWiL6E5t14fax-wP6d94Q=);

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung;

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

BESCHLIESST DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

Viste le domande dell'associazione “Jugenddienst Lana-Tisens EO” del 07/12/2023 prevenuta in data 11/12/2023 n.prot. 12610 e del 19/12/2023 prevenuta in data 20/12/2023 n.prot. 13159 con le quali vengono richiesti i seguenti contributi per l'anno 2024:

- quota associativa ordinario: € 14.037,42;
- contributo alla convenzione: € 7.658,31;
- contributo straordinario progetto “Take Up”: € 251,34;

Vista la convenzione con l'associazione “Jugenddienst Lana-Tisens EO”, approvata con delibera del Consiglio comunale n. 20 del 30/05/2019;

Visto il vigente regolamento per la concessione di contributi, approvato con deliberazione consiliare n. 30 del 29.12.2011;

Ritenuto giustificato la concessione dei contributi all'associazione „Jugenddienst Lana-Tisens EO“;

Visto il vigente regolamento comunale di contabilità;

Visto il Documento unico di programmazione nel testo vigente;

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente;

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03.05.2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (uHih6JI6RbJsR2L1arR1woDe/H2jobdvJPKfYnx02a4=)
- alla regolarità contabile (l4/Jwu7rO+EHqAEpci3Z9O/AWiL6E5t14faxwP6d94Q=);

Visto il vigente statuto comunale;

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

- 1) in Ausführung der obgenannten Vereinbarung einen ordentlichen Mitgliedsbeitrag in Höhe von 14.037,42 €, einen Konventionsbeitrag in Höhe von 7.658,31 € und einen außerordentlichen Beitrag für das Projekt „Take Up“ in Höhe von 251,34 € für das Jahr 2024 zu gewähren;
 - 2) der Konventionsbeitrag wird in 3 Raten ausbezahlt: 1. Rate März, 2. Rate September und 3. Rate Dezember/Jänner;
 - 3) die Buchhaltung mit der Auszahlung des ordentlichen und außerordentlichen Beitrages gemäß der im Art. 6 der Verordnung über die Gewährung von Beihilfen festgelegten Bestimmungen und Auflagen zu beauftragen;
 - 4) die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet:
- 1) di erogare all'associazione "Jugenddienst Lana-Tisens EO" una quota associativa ordinario di € 14.037,42, un contributo alla convenzione di € 7.658,31 ed un contributo straordinario per il progetto "Take Up" di € 251,34 per l'anno 2024 in base alla suddetta convenzione;
 - 2) la concessione del contributo alla convenzione viene stata pagata in 3 quote: 1 quote marzo, 2 quote settembre, 3 quote dicembre/gennaio;
 - 3) di autorizzare la contabilità della liquidazione del contributo in base alla documentazione da presentarsi secondo le disposizioni e condizioni di cui all'art. 6 del regolamento per la concessione di finanziamenti e benefici economici;
 - 4) di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
32	2024	12011.04.40100	120150	14.037,42 €
32	2024	12011.04.40100	120150	7.658,31 €
32	2024	12011.04.40100	120150	251,34 €

- 5) dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollstreckbar erklärt;
- 5) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimamente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
RUNER Margareth

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale